KONFERENCIA PREDSTAVITEĽOV VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

ROZHODNUTIE ZÁSTUPCOV VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV, KTORÍ ZASADAJÚ V RADE

zo 17. júla 2006

o prechodnom uplatňovaní internej dohody medzi zástupcami vlád členských štátov, ktorí zasadajú v Rade, o financovaní pomoci Spoločenstva v rámci viacročného finančného rámca na roky 2008 – 2013 v súlade s Dohodou o partnerstve AKT – ES a o prideľovaní finančnej pomoci zámorským krajinám a územiam, na ktorú sa vzťahuje časť štyri Zmluvy o ES

(2006/610/ES)

ZÁSTUPCOVIA VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA, KTORÍ ZASADAJÚ V RADE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na Dohodu o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, podpísanú v Cotonou 23. júna 2000 (ďalej len „Dohoda o partnerstve AKT – ES“) ([1]) a zmenenú a doplnenú dohodou podpísanou v Luxemburgu 25. júna 2005 (ďalej len „dohoda, ktorou sa mení a dopĺňa Dohoda o partnerstve AKT – ES“) ([2]),

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2001/822/ES z 27. novembra 2001 o pridružení zámorských krajín a území k Európskemu spoločenstvu (Rozhodnutie o pridružení zámoria) ([3]) (ďalej len „ZKÚ“),

so zreteľom na návrh predložený Komisiou,

keďže:

(1) Dohoda, ktorou sa mení a dopĺňa Dohoda o partnerstve AKT – ES, zmenená a doplnená v Luxemburgu v roku 2005, nenadobudne platnosť, kým ústavné požiadavky každého členského štátu nebudú splnené v súlade s článkom 93 Dohody o partnerstve AKT – ES.

(2) Rada ministrov AKT – ES prijala rozhodnutím č. 5/2005 ([4]) prechodné opatrenia uplatniteľné od dátumu podpísania do dátumu nadobudnutia platnosti zmenenej a doplnenej dohody, ktorou sa mení a dopĺňa Dohoda o partnerstve AKT – ES.

(3) Členské štáty a Spoločenstvo sa v súlade s článkom 2 rozhodnutia č. 5/2005 vyzývajú, aby prijali primerané kroky s cieľom implementovať prechodné opatrenia.

(4) Rada ministrov AKT – ES prijala 2. júna 2006 viacročný finančný rámec na roky 2008 – 2013 ako prílohu Ib Dohody o partnerstve AKT – ES.

(5) Členské štáty, ktoré zasadajú v Rade, dosiahli konsenzus ohľadne internej dohody o financovaní pomoci Spoločenstva štátom AKT a ZKÚ v rámci viacročného finančného rámca na roky 2008 – 2013. Táto dohoda nenadobudne platnosť, kým ju neprijme každý členský štát v súlade so svojimi vlastnými ústavnými požiadavkami.

(6) Až do nadobudnutia platnosti Internej dohody by sa mali prechodne uplatňovať určité ustanovenia,

ROZHODLI TAKTO:

Článok 1

Od dátumu prijatia tohto rozhodnutia sa prechodne uplatňujú tieto ustanovenia internej dohody, ktoré sa týkajú desiateho Európskeho rozvojového fondu (ďalej len „ERF“):

1. Článok 1 ods. 7 v spojení s článkami 8 a 9, pokiaľ Rada prijme konečný plán príspevkov, ktoré majú uhradiť Rumunsko a Bulharsko, ako aj ich konečné váhy hlasov a nové pravidlá týkajúce sa kvalifikovanej väčšiny a blokujúcej menšiny po ich pristúpení k EÚ a v súlade s Internou dohodou.

2. Článok 10 na účely prijatia vykonávacieho nariadenia a nariadenia o rozpočtových pravidlách a okrem iného na účely zriadenia Výboru ERF ako aj Výboru pre investičný nástroj v spojení s článkom 8 a 9.

([1]) Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3.
([2]) Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 27.
([3]) Ú. v. ES L 314, 30.11.2001, s. 1.
([4]) Ú. v. EÚ L 287, 28.10.2005, s. 1.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Zostáva v platnosti do nadobudnutia účinnosti Internej dohody s výhradou ďalšieho rozhodnutia zástupcov vlád členských štátov o predĺžení jeho uplatňovania.

V Bruseli 17. júla 2006

V mene vlád členských štátov
predseda
E. TUOMIOJA